



澳門貿易投資促進局

INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

申請編號/N.º do pedido/Application number : _____

勞動關係聲明書/Declaração de relação laboral/ Labour Relation Declaration

| | |
|--|--|
| 申請人姓名： Nome do requerente： Name of applicant： | |
| 身份證明文件類別及編號： Tipo e n.º do documento de identificação： Type and number of identification document： | |
| 僱主名稱： Nome do empregador： Name of employer： | |
| 聘用職位名稱： Nome do cargo a exercer： Position： | |
| 基本工資 (不包括津貼、雙糧、花紅及其他同類獎金等)： Salário base (excluindo os subsídios, 13.º mês de salário, bónus e prémios de natureza semelhante)： Basic salary (excluding subsidies, double pay, bonus or other income of similar nature)： | |
| 入職日期： Data de início do exercício de funções： Commencement date： | |
| 現勞動合同有效期(年/月/日或不具期限)： Validade do actual contrato de trabalho (ano / mês / dia ou sem termo)： Expiry date of current contract (dd/mm/yyyy or no expiry date)： | |
| 工作時間及地點： Horário e local de trabalho： Working hours and location： | |

| | |
|--|--|
| <p>職務描述： Descrição do Cargo： Job description：</p> | |
| <p>職位(是/否)涉及決策層管理職務： O cargo actual (é / não é) pertencente a um cargo gerencial no nível de tomada de decisão： Does the position involve decision making and managerial duties：</p> | <p>是/Sim/ Yes <input type="checkbox"/> / 否/Não/No <input type="checkbox"/></p> |
| <p>直接或間接管理的下屬員工人數及當中屬澳門永久性居民的人數： Número dos trabalhadores subordinados sob a sua orientação directa ou indirecta e número de residentes permanentes de Macau entre os subordinados： Total number of staff managed directly or indirectly and the number of local permanent residents among them：</p> | <p>直接管理____人，當中____人屬澳門永久性居民；間接管理____人，當中____人屬澳門永久性居民。 Os trabalhadores que orienta directamente, num total de____, dos quais____ são residentes permanentes de Macau；sob a sua orientação indirecta, num total de entre de____entre os quais, ____ são residentes permanentes de Macau. This position directly manages____ staff, among them, ____ are Macao permanent residents；this position indirectly manages ____ staff, among them, _____ are Macao permanent residents.</p> |
| <p>僱主聘用的總人數及當中屬澳門永久性居民的人數： Número total de empregados e número de residentes permanentes de Macau entre estes： Total number of employees of the company and number of Macao permanent residents：</p> | <p>僱主聘用共____人，當中____人屬澳門永久性居民。 O empregador contrata um total de ____ trabalhadores, dos quais ____ são residentes permanentes de Macau. The employer currently has ____ employees, ____ of them are Macao permanent residents.</p> |

聲明人簽名/Assinatura do (da) declarante/Signature of declarant：_____

日期/Data/ Date：____/____/____

由僱主確認/Confirmação pelo empregador/ Confirmation of employer :

人事部門簽名及蓋章/

Assinatura e carimbo do departamento de recursos humanos/

Signature and stamp of the human resources department :

聯絡人資料(姓名及聯絡電話)/

Informações de contacto (nome e número de telefone)/

Contact person (name and phone number) :

日期/Data/ Date : _____/_____/_____